

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 3688/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 3689/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- Verordening (EEG) nr. 3690/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 5
- * Verordening (EEG) nr. 3691/87 van de Commissie van 9 december 1987 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen 8
- * Verordening (EEG) nr. 3692/87 van de Commissie van 9 december 1987 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2288/83 tot vaststelling van de lijst van biologische of chemische stoffen als bedoeld in artikel 60, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen 16
- Verordening (EEG) nr. 3693/87 van de Commissie van 9 december 1987 betreffende leveringen van granen aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) als voedselhulp 18
- * Verordening (EEG) nr. 3694/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van het contingent voor 1988 dat Spanje kan toepassen bij invoer van vlees van tamme konijnen uit derde landen, en van uitvoeringsbepalingen ter zake, alsmede tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 176/87 ... 22
- Verordening (EEG) nr. 3695/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten 24

Inhoud (vervolg)

Verordening (EEG) nr. 3696/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3644/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van clementines van oorsprong uit Marokko	44
Verordening (EEG) nr. 3697/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	45
Verordening (EEG) nr. 3698/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot wijziging van de uitvoerrestituties voor oliehoudende zaden	49
Verordening (EEG) nr. 3699/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 23 tot en met 29 november 1987	51
Verordening (EEG) nr. 3700/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	53
Verordening (EEG) nr. 3701/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	54
Verordening (EEG) nr. 3702/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	56
Verordening (EEG) nr. 3703/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	60
Verordening (EEG) nr. 3704/87 van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	62

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

87/573/EEG :

* Beschikking van de Commissie van 15 juli 1987 inzake de nieuwe afbakening, met ingang van 1 januari 1987, van de regionale steungebieden in Denemarken	64
---	-----------

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3688/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1944/87 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is

toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 9 december 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1944/87 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 38.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen (Ecu/ton)	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	6,33	193,84
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	46,27	254,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	42,27	165,73 ⁽³⁾
10.03	Gerst	32,63	183,45
10.04	Haver	89,99	141,90
10.05 B	Maïs, andere dan maishybriden voor zaaidoeleinden	3,24	168,81 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Boekweit	32,63	118,87
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	32,63	124,91 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	27,08	174,03 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	32,63	57,12 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	22,97	285,26
11.01 B	Meel van rogge	73,28	245,24
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	85,14	408,50
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	23,60	306,88

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 3689/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1945/87 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 9 december 1987 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, biz. 41.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 12	1 ^e term. 1	2 ^e term. 2	3 ^e term. 3
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 12	1 ^e term. 1	2 ^e term. 2	3 ^e term. 3	4 ^e term. 4
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 3690/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 798/87 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 799/87 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 800/87 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 ⁽¹²⁾ heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij

invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat voor wat betreft Turkije en de Maghreb-Staten niet dient te worden vooruitgelopen op het aanvullende bedrag dat op grond van de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en deze derde landen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 7 en 8 december 1987 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de onderverdelingen 07.01 N II en 07.03 A II van het gemeenschappelijk douanetarief en van produkten van de onderverdelingen 15.17 B I en 23.04 A II van het gemeenschappelijk douanetarief moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 13.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
15.07 A I a)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	73,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	100,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met:

- a) voor Libanon: 0,60 Ecu/100 kg;
 - b) voor Turkije: 11,48 Ecu/100 kg ^(*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;
 - c) voor Algerije, Tunesië en Marokko: 12,69 Ecu/100 kg ^(*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.
- ^(*) Deze bedragen kunnen worden verhoogd met een bijkomend bedrag dat door de Gemeenschap en de betrokken derde landen vastgesteld wordt.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
07.01 N II	13,64
07.03 A II	13,64
15.17 B I a)	31,00
15.17 B I b)	49,60
23.04 A II	4,96

VERORDENING (EEG) Nr. 3691/87 VAN DE COMMISSIE

van 9 december 1987

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 15,

Overwegende dat de indeling van de goederen welke zijn genoemd in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad⁽²⁾ op de nomenclatuur van de Internationale Douaneraad gebaseerd is; dat de Internationale Douaneraad op 14 juni 1983 het „Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen” (hierna GS genoemd) heeft goedgekeurd; dat de Raad dat Verdrag bij Besluit 87/369/EEG⁽³⁾ heeft goedgekeurd en dat is bepaald dat het vanaf 1 januari 1988 zal worden toegepast; dat dienovereenkomstig een gecombineerde nomenclatuur is uitgewerkt met het oog op de inwerkingtreding van het GS binnen de Europese Economische Gemeenschap; dat dientengevolge Verordening (EEG) nr. 918/83 met haar bijlagen vanaf 1 januari 1988 op de genoemde gecombineerde nomenclatuur gebaseerd moet zijn;

Overwegende dat de aanpassingen van voornoemde verordening aan de gecombineerde nomenclatuur bijgevolg eenvoudige technische aanpassingen zijn die geen enkele

wijziging meebrengen voor wat betreft het toepassingsgebied van de bij genoemde verordening bedoelde vrijstellingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 918/83 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1, lid 2, onder e), wordt gelezen als volgt:

„e) „alcoholische produkten”, produkten (bier, wijn, aperitieven op basis van wijn of alcohol, gedistilleerde dranken, likeuren en andere alcoholhoudende dranken enz.) die onder de posten 2203 tot en met 2208 van de gecombineerde nomenclatuur vallen.”.

2. De bijlagen worden vervangen door de tekst die als bijlage aan deze verordening is gehecht.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 105 van 23. 4. 1983, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 198 van 20. 7. 1987, blz. 1.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

A. Boeken, publikaties en documenten

GN-code	Omschrijving
3705	Fotografische platen en film, belicht en ontwikkeld, andere dan cinematografische film :
ex 3705 20 00	– Microfilms van boeken, prentenalbums, prentenboeken, teken- en kleurboeken voor kinderen, oefenschriften, verzamelingen kruiswoordraadsels, dagbladen en tijdschriften en documenten of rapporten die niet voor handelsdoeleinden zijn bestemd, en van afzonderlijke illustraties, gedrukte bladzijden en drukproeven, bestemd voor de vervaardiging van boeken
ex 3705 10 00	– Reproductiefilms, bestemd voor de vervaardiging van boeken
ex 3705 90 10	
ex 3705 90 90	
4903 00 00	Prentenalbums, prentenboeken, tekenboeken en kleurboeken, voor kinderen
4905	Gedrukte cartografische werken van alle soorten (atlassen, wandkaarten, plattegronden en globes daaronder begrepen) :
	– andere :
ex 4905 99 00	– – andere :
	– Kaarten op wetenschappelijke gebieden zoals geologie, zoölogie, botanica, delfstofkunde, paleontologie, archeologie, etnologie, meteorologie, klimatologie en geofysica
ex 4906 00 00	Plannen en tekeningen inzake architectuur of van industriële of technische aard en reproducties daarvan
4911	Ander drukwerk, prenten, gravures en foto's daaronder begrepen :
4911 10	– Reclamedrukwerk, handelscatalogi en dergelijke :
ex 4911 10 90	– – ander :
	– Catalogi van boeken en publikaties, in de handel gebracht door uitgevers of door boekhandelaars, gevestigd buiten het grondgebied van de Europese Gemeenschappen
	– Catalogi van films, van opnamen en van alle andere soorten visueel en auditief materiaal van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard
	– Aanplakbiljetten en andere drukwerken op het gebied van het vreemdelingenverkeer, zoals brochures, reisgidsen, dienstregelingen, vouwbladen en dergelijke, al of niet geïllustreerd, waaronder begrepen uitgaven van particuliere ondernemingen die beogen het reizen buiten het grondgebied van de Europese Gemeenschappen te stimuleren, met inbegrip van de microreproducties daarvan (!)
	– Reclamemateriaal met bibliografische gegevens om gratis te worden verstrekt (!)
	– ander :
4911 99	– – ander :
ex 4911 99 90	– – – ander :
	– Afzonderlijke illustraties, gedrukte bladzijden en drukproeven op papier, bestemd voor de vervaardiging van boeken, met inbegrip van de microreproducties daarvan (!)
	– Microreproducties van boeken, prentenalbums, prentenboeken, teken- of kleurboeken voor kinderen, oefenschriften, verzamelingen kruiswoordraadsels, dagbladen en tijdschriften en documenten of rapporten die niet voor handelsdoeleinden zijn bestemd (!)
	– Publikaties welke tot doel hebben het studeren buiten het grondgebied van de Europese Gemeenschappen te stimuleren, met inbegrip van de microreproducties daarvan (!)
	– Meteorologische en geofysische diagrammen

GN-code	Omschrijving
9023 00	Instrumenten, apparaten, toestellen en modellen, bestemd voor het geven van demonstraties (bij voorbeeld voor onderwijs of voor tentoonstellingen), niet bruikbaar voor andere doeleinden :
ex 9023 00 90	— andere : — Reliëfkaarten op wetenschappelijke gebieden zoals geologie, zoölogie, botanica, delfstofkunde, paleontologie, archeologie, etnologie, meteorologie, klimatologie en geofysica, alsmede meteorologische en geofysische diagrammen

(¹) Van de vrijstelling zijn evenwel uitgezonderd de artikelen waarin de ruimte voor meer dan 25 % door advertenties in beslag wordt genomen. In geval van publikaties en aanplakbiljetten op toeristisch gebied heeft dit percentage slechts betrekking op publicitaire commerciële advertenties.

B. Visueel en auditief materiaal van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard

Artikelen als bedoeld in bijlage II A, geproduceerd door de organisatie van de Verenigde Naties of een van haar gespecialiseerde organisaties.

BIJLAGE II

A. Visueel en auditief materiaal van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard

GN-code	Omschrijving	Begunstigde instellingen of organisaties
3704 00	Fotografische platen, film, papier, karton en textiel, belicht doch niet ontwikkeld :	
ex 3704 00 10	– Platen en film :	
	– Cinematografische films, positief, van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard	
ex 3705	Fotografische platen en film, belicht en ontwikkeld, andere dan cinematografische film :	
	– van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard	
3706	cinematografische film, belicht en ontwikkeld, waarop al dan niet geluid is vastgelegd of waarop uitsluitend geluid is vastgelegd :	
3706 10	– met een breedte van 35 mm of meer :	
	– – andere :	
ex 3706 10 99	– – – andere positieve :	
	– Filmjournaals (al dan niet met geluid) die gebeurtenissen vertonen welke op het moment van invoer actueel zijn en waarvan ten hoogste twee kopieën per onderwerp voor reproductiedoeleinden worden ingevoerd	
	– Archief films (al dan niet met geluid) bestemd om aan nieuwsfilms te worden toegevoegd	
	– Ontspanningsfilms die vooral voor kinderen en jongeren geschikt zijn	
	– elders genoemd nog elders onder begrepen, van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard	
3706 90	– andere :	
	– – andere :	
	– – – andere positieve :	
ex 3706 90 51	– Filmjournaals (al dan niet met geluid) die gebeurtenissen vertonen welke op het moment van invoer actueel zijn en waarvan ten hoogste twee kopieën per onderwerp voor reproductiedoeleinden worden ingevoerd	
ex 3706 90 91	– Archief films (al dan niet met geluid) bestemd om aan nieuwsfilms te worden toegevoegd	
ex 3706 90 99	– Ontspanningsfilms die vooral voor kinderen en jongeren geschikt zijn	
	– elders genoemd, noch elders onder begrepen, van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard	
4911	Ander drukwerk, prenten, gravures en foto's daaronder begrepen :	
	– ander :	
4911 99	– – ander :	
ex 4911 99 90	– – – ander :	
	– Microkaarten of andere dragers die gebruikt worden door voorlichtings- en documentatiediensten die gebruik maken van een computer, van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard	
	– Wandplaten uitsluitend bestemd voor demonstratie- en onderwijsdoeleinden	
ex 8524	Grammofoonplaten, banden en andere dragers voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, waarop is opgenomen, galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen daaronder begrepen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37 :	
	– van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard	
ex 9023 00	Instrumenten, apparaten, toestellen en modellen, bestemd voor het geven van demonstraties (bij voorbeeld voor onderwijs of voor tentoonstellingen), niet bruikbaar voor andere doeleinden :	
	– Modellen, maquettes en wandkaarten van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard, uitsluitend bestemd voor demonstratie- en onderwijsdoeleinden	
	– Verkleinde visuele maquettes of modellen van abstracte vormen zoals molecuulstructuren of wiskundeformules	
Diversen	Hologrammen voor projectie met laserstraal	
	Multimediaseries	
	Geprogrammeerd onderwijsmateriaal, ook in sets, vergezeld van het overeenkomstig gedrukte materiaal	

Alle organisaties (met inbegrip van radio- en televisieomroeporganen), instellingen of verenigingen die van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten toestemming hebben om deze goederen vrij van rechten in te voeren

B. Voorwerpen welke deel uitmaken van verzamelingen en kunstvoorwerpen van opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele aard

GN-code	Omschrijving	Begunstigde instellingen of organisaties
Diversen	Voorwerpen welke deel uitmaken van verzamelingen en kunstvoorwerpen die niet voor de verkoop zijn bestemd	Musea, kunstgalerijen en andere instellingen die van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten toestemming hebben om deze voorwerpen vrij van rechten in te voeren

BIJLAGE III

GN-code	Omschrijving
4911	Ander drukwerk, prenten, gravures en foto's daaronder begrepen :
4911 10	– reclamedrukwerk, handelscatalogi en dergelijke :
ex 4911 10 90	– – ander :
	– in reliëf, voor blinden en slechtzienden
	– ander :
4911 91	– – prenten, gravures en foto's :
	– – – andere :
ex 4911 91 91	– – – – prenten en gravures :
	– in reliëf, voor blinden en slechtzienden
ex 4911 91 99	– – – – foto's :
	– in reliëf, voor blinden en slechtzienden
4911 99	– – – ander :
ex 4911 99 90	– – – – ander :
	– in reliëf, voor blinden en slechtzienden

BIJLAGE IV

GN-code	Omschrijving
4802	Papier en karton, niet gestreken en niet voorzien van een deklaag, van de soort gebruikt om te worden beschreven of bedrukt of voor andere grafische doeleinden, alsmede papier en karton voor ponskaarten of -band, op rollen of in bladen, ander dan papier bedoeld bij de posten 4801 en 4803; handgeschept papier en handgeschept karton:
ex 4802 52 00	<ul style="list-style-type: none"> - ander papier en karton, bevattende geen of niet meer dan 10 gewichtspercenten langs mechanische weg verkregen vezels (berekend over de totale vezelmasa): - - met een gewicht van 40 g of meer doch niet meer dan 150 g/m²: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
4802 53	- - met een gewicht van meer dan 150 g/m ² :
ex 4802 53 90	<ul style="list-style-type: none"> - - - ander: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
4802 60	- ander papier en karton, dat voor meer dan 10 gewichtspercenten van de totale vezelmasa uit langs mechanische weg verkregen vezels bestaat:
ex 4802 60 90	<ul style="list-style-type: none"> - - ander: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
4805	Ander papier en karton, niet gestreken en niet voorzien van een deklaag, op rollen of in bladen:
4805 60	- ander papier en karton, met een gewicht van niet meer dan 150 g/m ² :
ex 4805 60 90	<ul style="list-style-type: none"> - - ander: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
4805 70	- ander papier en karton, met een gewicht van meer dan 150 doch minder dan 225 g/m ² :
ex 4805 70 90	<ul style="list-style-type: none"> - - ander: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
4805 80	- ander papier en karton, met een gewicht van 225 g/m ² of meer:
ex 4805 80 90	<ul style="list-style-type: none"> - - ander: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
4823	Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden; andere werken van papierstof, van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels:
4823 59	- - ander:
ex 4823 59 90	<ul style="list-style-type: none"> - - - ander: <ul style="list-style-type: none"> - braillepapier
ex 6602 00 00	<p>Wandelstokken, zitstokken, zwepen, rijzwepen en dergelijke artikelen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - witte wandelstokken voor blinden en slechtzienden
ex 8469	<p>Schrijfmachines en tekstverwerkende machines:</p> <ul style="list-style-type: none"> - aangepast voor gebruik door blinden en slechtzienden
ex 8471	<p>Automatische gegevensverwerkende machines en eenheden daarvoor; magnetische en optische lezers, machines voor het in gecodeerde vorm op dragers overzetten van gegevens en machines voor het verwerken van die gegevens, elders genoemd noch elders onder begrepen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uitrusting voor gemechaniseerde vervaardiging van braillemateriaal en van opnamen voor blinden
ex 8519	<p>Platenspelers, elektrogrammofoons, cassettespelers en andere toestellen voor het weergeven van geluid, niet uitgerust voor het opnemen van geluid:</p> <ul style="list-style-type: none"> - elektrofoons en cassettelezers, speciaal ontworpen voor of aangepast aan de behoeften van blinden en slechtzienden

GN-code	Omschrijving
ex 8524	<p>Grammofoonplaten, banden en andere dragers voor het opnemen van geluid of voor dergelijke doeleinden, waarop is opgenomen, galvanische vormen en matrijzen voor het maken van platen daaronder begrepen, andere dan de goederen bedoeld bij hoofdstuk 37 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - gesproken boeken - magneetbanden en cassettes bestemd voor de vervaardiging van boeken in brailleschrift en gesproken boeken
9013	<p>Elementen met vloeibare kristallen die als zodanig geen artikelen vormen die elders meer specifiek zijn omschreven ; lasers, andere dan laserdioden ; andere optische instrumenten, apparaten en toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk :</p>
ex 9013 80 00	<ul style="list-style-type: none"> - andere instrumenten, apparaten en toestellen : - Televergroters voor blinden en slechtzienden
9021	<p>Orthopedische artikelen en toestellen, daaronder begrepen medisch-chirurgische gordels en banden, alsmede krukken ; breukspalken en andere artikelen en apparaten voor de behandeling van breuken in het beendergestel ; prothesen ; hoorapparaten voor hardhorigen en andere voor het verhelpen en verlichten van gebreken of van kwalen dienende apparatuur, die door de patiënt in de hand wordt gehouden of op andere wijze wordt gedragen, dan wel wordt ingeplant :</p>
9021 90	<ul style="list-style-type: none"> - andere :
ex 9021 90 90	<ul style="list-style-type: none"> - - andere : - Elektronische oriënteringsapparaten en obstakeldetectors voor blinden en slechtzienden - Televergroters voor blinden en slechtzienden - Elektronische leesmachines voor blinden en slechtzienden
9023 00	<p>Instrumenten, apparaten, toestellen en modellen, bestemd voor het geven van demonstraties, (bij voorbeeld voor onderwijs of voor tentoonstellingen), niet bruikbaar voor andere doeleinden :</p>
ex 9023 00 90	<ul style="list-style-type: none"> - andere : - Pedagogische hulpmiddelen en apparaten, speciaal ontworpen voor gebruik door blinden en slechtzienden
ex 9102	<p>Polshorloges, zakhorloges en dergelijke horloges (stophorloges daaronder begrepen), andere dan die bedoeld bij post 9101 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - braillehorloges, met kasten gemaakt uit ander materiaal dan edele metalen
9504	<p>Artikelen voor gezelschapsspellen, daaronder begrepen spellen met motor of met drijfwerk, biljarten, speciale tafels voor casinospellen en automatische bowlinginstallaties :</p>
9504 90	<ul style="list-style-type: none"> - - andere :
ex 9504 90 90	<ul style="list-style-type: none"> - - - andere : - Tafels voor spellen met toebehoren aangepast voor gebruik door blinden en slechtzienden
Diversen	<p>Alle andere voorwerpen speciaal ontworpen voor de ontwikkeling van blinden en slechtzienden op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur"</p>

VERORDENING (EEG) Nr. 3692/87 VAN DE COMMISSIE
van 9 december 1987

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2288/83 tot vaststelling van de lijst van biologische of chemische stoffen als bedoeld in artikel 60, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3691/87 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 143, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek-nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽³⁾, inzonderheid op artikel 15.

Overwegende dat de indeling van de biologische of chemische stoffen, welke zijn opgenomen in de lijst die als bijlage is gehecht aan Verordening (EEG) nr. 2288/83 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2340/86⁽⁵⁾, op de nomenclatuur van de Internationale Douaneraad gebaseerd is; dat de Internationale Douaneraad op 14 juni 1983 het „Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen” (hierna GS

genoemd) heeft goedgekeurd; dat is bepaald dat met ingang van 1 januari 1988 het geharmoniseerde systeem de huidige nomenclatuur voor de internationale handel zal vervangen; dat derhalve de indeling van de betrokken goederen moet worden aangepast, daar zij op de genoemde gecombineerde nomenclatuur gebaseerd moet zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2288/83 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 105 van 23. 4. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ Zie blz. 8 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 11. 8. 1983, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 26. 7. 1986, blz. 15.

BIJLAGE„*BIJLAGE*”

Referentienummer	GN-code	Omschrijving
	2845 90 90	Helium-3
	2845 90 90	(Zuurstof-18) water
20273	2901 29 90	3-Methylpent-1- <i>een</i>
20274	2901 29 90	4-Methylpent-1- <i>een</i>
20275	2901 29 90	2-Methylpent-2- <i>een</i>
20276	2901 29 90	3-Methylpent-2- <i>een</i>
20277	2901 29 90	4-Methylpent-2- <i>een</i>
25634	2902 19 10	<i>p</i> -Mentha-1(7),2- <i>dieen</i> (beta-fellandreen)
14769	2903 69 00	4,4'-Dibroombifenyil
17305	2904 10 00	Ethylmethaansulfonaat
14364	2923 90 00	Decamethoniumbromide (INN)
20641	2926 90 90	1-Naftonitril
20642	2926 90 90	2-Naftonitril
22830	2936 21 00	Retinylacetaat
21887	3507 90 00	Fosfoglucomutase”

VERORDENING (EEG) Nr. 3693/87 VAN DE COMMISSIE

van 9 december 1987

betreffende leveringen van granen aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp⁽¹⁾, en met name op artikel 6, lid 1, onder c),

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1420/87 van de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp⁽²⁾ is bepaald welke landen en organisaties voor voedselhulp in aanmerking komen en de algemene criteria zijn vastgesteld voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium;

Overwegende dat de Commissie bij haar besluiten van 10 februari 1986 en 15 april 1987 betreffende de toekenning van voedselhulp aan het ICRK aan deze organisatie 7 961 ton graan heeft toegekend;

Overwegende dat deze goederen moeten worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr.

2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in de Gemeenschap van produkten voor levering als communautaire voedselhulp⁽³⁾; dat met name de termijnen en de leveringsvoorwaarden alsmede de voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen procedure moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden voor de levering van granen aan het ICRK overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2200/87 en de in de bijlagen vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1, en PB nr. L 42 van 12. 2. 1987, blz. 54 (rectificatie).

⁽²⁾ PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.

BIJLAGE I

1. **Maatregel nr. (1):** 974/87
2. **Programma:** 1986
3. **Begunstigde:** ICRC
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (2):** Délégation du CICR, Immeuble Makarem, rue de Koweit, Hamra, Ras-Beyrouth, BP 7188, Beyrouth
5. **Plaats of land van bestemming:** Libanon
6. **Beschikbaar te stellen produkt:** volwitte langkorrelige rijst (niet parboiled)
7. **Kenmerken en kwaliteit van de goederen (3):**
Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder II A 10)
8. **Totale hoeveelheid:** 100 ton (290 ton graan)
9. **Aantal partijen:** 1
10. **Verpakking en opschriften (4):**
Zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder II B 1 c))
Vermelding op de zakken: een rood kruis van 10 × 10 cm en de volgende tekst (de vermelding wordt opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog):
„ACTION No 974/87 / LB-116 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / BEYROUTH”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt:** op de markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie:** franco loshaven — lossing inbegrepen
13. **Laadhaven:** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven:** —
15. **Loshaven:** Beiroet
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven:** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven:** 20 januari tot en met 20 februari 1988
18. **Uiterste termijn voor de levering:** 15 maart 1988
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten:** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes:** 5 januari 1988 om 12.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving:**
 - a) uiterste termijn voor indiening van de offertes: 19 januari 1988 om 12.00 uur
 - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven: 1 tot en met 29 februari 1988
 - c) uiterste termijn voor levering: 31 maart 1988
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 5 Ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid:** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in Ecu
24. **Adres voor inzending van de offertes (5):**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
(telex AGREC 22037 B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (6):** restitutie toepasselijk op 15 december 1987, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3573/87, gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 338 van 28 november 1987

BIJLAGE II

1. **Maatregel nr. (1):** 997/87
2. **Programma :**
 - 1986 — 3 996 ton
 - 1987 — 1 604 ton
3. **Begunstigde :** ICRC, 17, avenue de la Paix — CH-1211 Genève (telex 22269 CICR CH)
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (2):** ICRC-Delegation, Keftegna 15, Kebelle 28/house 117, PO box 5701, Addis Ababa, Ethiopia (telex 21098 ICRC ET)
5. **Plaats of land van bestemming :** Ethiopië
6. **Beschikbaar te stellen produkt :** meel van zachte tarwe
7. **Kenmerken en kwaliteit van de goederen (3):**
 - Zie *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder II A 6)
 - Specifieke kenmerken : valgetal volgens Hagberg ten minste 160
8. **Totale hoeveelheid :** 5 600 ton (7 671 ton graan)
9. **Aantal partijen :** 1
10. **Verpakking en opschriften (4):**
 - Zie *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder II B 2 c))
 - Vermelding op de zakken : een rood kruis van 10 × 10 cm en de volgende tekst (de vermelding wordt opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog):
 - „ACTION No 997/87 / ET-178 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / MASSAWA”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie :** franco loshaven, lossing inbegrepen
13. **Laadhaven :** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven :** —
15. **Loshaven :** Massawa
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven :** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven :** 15 tot en met 31 januari 1988
18. **Uiterste termijn voor de levering :** 31 maart 1988
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten :** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes :** 5 januari 1988 om 12.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving :**
 - a) uiterste datum voor indiening van de offertes : 19 januari 1988 om 12.00 uur
 - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven in geval van toekenning van de levering franco laadhaven : 1 tot en met 29 februari 1988
 - c) uiterste termijn voor levering : 15 april 1988
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid :** 5 Ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid :** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in Ecu
24. **Adres voor inzending van de offertes (5):**
 - Bureau de l'aide alimentaire,
 - à l'attention de Monsieur N. Arend,
 - bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
 - 200, rue de la Loi,
 - B-1049 Bruxelles
 - (telex AGREC 22037 B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (6):** restitutie toepasselijk op 15 december 1987, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3573/87, gepubliceerd in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 338 van 28 november 1987, bladzijde 21

Opmerkingen :

- (¹) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.
- (²) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :
- I. Libanon : Immeuble Duraffourd, avenue de Paris, 11-4008 Beyrouth
(Télex : DELEUR 23307 — LE BEYROUTH)
- II. Ethiopië : Mr. Haffner, Iedla Desta Building, Africa avenue (Bole Road), 1st Floor, PO box 5570,
Addis Ababa (telex 21135 DELEGEUR — ADDIS ABABA).
- (³) Degene aan wie is gegund, bezorgt aan de begunstigde op diens verzoek een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden.
- De inschrijver legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering de volgende bescheiden over :
- plantengezondheidscertificaat, bewijs van beroking ;
— bewijs van oorsprong.
- (⁴) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
- (⁵) Ten einde de telex niet te overbelasten, worden de inschrijvers verzocht om voor de datum en het uur vastgesteld onder punt 20 van deze bijlage het bewijs te leveren dat de in artikel 7, lid 4, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 bedoelde inschrijvingszekerheid is gesteld, zulks bij voorkeur
- hetzij door afgifte op het onder punt 24 van deze bijlage genoemde bureau ;
— hetzij per telekopiecrapparaat op een van de volgende nummers te Brussel :
- 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05.
- (⁶) Verordening (EEG) nr. 2330/87 (PB nr. L 210 van 1. 8. 1987) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer en, in voorkomend geval, de monetaire compenserende bedragen en de compenserende bedragen toetreding, de representatieve koers en de monetaire coëfficiënt. De datum bedoeld in artikel 2 van de genoemde verordening is die bedoeld onder punt 25 van deze bijlage.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 3694/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van het contingent voor 1988 dat Spanje kan toepassen bij invoer van vlees van tamme konijnen uit derde landen, en van uitvoeringsbepalingen ter zake, alsmede tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 176/87

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 491/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van nadere voorschriften inzake de kwantitatieve beperkingen bij invoer in Spanje van sommige landbouwproducten uit derde landen⁽¹⁾, en met name op artikel 3.

Overwegende dat het contingent voor 1987 dat Spanje mag toepassen bij invoer van vlees van tamme konijnen uit derde landen, is vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 176/87 van de Commissie⁽²⁾; dat voor 1988 dit contingent moet worden verhoogd met het in artikel 3 van genoemde verordening vastgestelde minimumtempo van 10 %;

Overwegende dat, met het oog op een correct beheer van het contingent, bij de indiening van de aanvraag voor een invoervergunning een zekerheid dient te worden gesteld om te garanderen dat zal worden voldaan aan de invoerverplichting als primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie⁽³⁾; dat het ook dienstig is de contingenten over het jaar te spreiden;

Overwegende dat dient te worden voorgeschreven dat Spanje aan de Commissie de nodige gegevens verstrekt over de toepassing van het contingent;

Overwegende dat deze verordening in de plaats treedt van enige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 176/87; dat genoemde verordening duidelijkheidshalve moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De omvang van het contingent dat het Koninkrijk Spanje overeenkomstig artikel 77 van de Toetredingsakte voor 1988 mag toepassen bij invoer uit derde landen van vlees

en eetbare slachtafvallen van tamme konijnen vallend onder post 0208 10 10 van de gecombineerde nomenclatuur wordt vastgesteld op 484 ton.

Artikel 2

1. De Spaanse instanties geven de invoervergunningen op zodanige wijze af dat de beschikbare hoeveelheid op billijke wijze over de aanvragers wordt verdeeld.

Het contingent wordt als volgt over het jaar gespreid:

- 50 % in de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1988,
- 50 % in de periode van 1 juli tot en met 31 december 1988.

2. Bij de indiening van de aanvragen om een invoervergunning wordt een zekerheid gesteld. De primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85, waarop de zekerheid betrekking heeft, bestaat in het nakomen van de invoerverplichting.

Artikel 3

Het minimumritme van de geleidelijke verhoging van het contingent bedraagt 10 % aan het begin van elk jaar.

De verhoging wordt aan elk contingent toegevoegd en de volgende verhoging wordt berekend op het verkregen totaalcijfer.

Artikel 4

1. De Spaanse autoriteiten stellen de Commissie in kennis van de maatregelen die zij voor de toepassing van artikel 2 hebben vastgesteld.

2. Zij delen uiterlijk op de vijftiende van elke maand de volgende gegevens mede voor elk van de producten waarvoor invoervergunningen zijn afgegeven in de voorafgaande maand:

- de hoeveelheden waarvoor invoervergunningen zijn afgegeven, onderverdeeld naar land van herkomst;
- de hoeveelheden die zijn ingevoerd, onderverdeeld naar land van herkomst.

Artikel 5

Verordening (EEG) nr. 176/87 wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 1. 3. 1986, blz. 25.

⁽²⁾ PB nr. L 21 van 23. 1. 1987, blz. 23.

⁽³⁾ PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 3695/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2998/87 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1344/86 ⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap

worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/85 ⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor de produkten die behoren tot de onderverdeling 04.02 B gelijk is aan de som van twee elementen, waarvan de een dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en de ander om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose; dit element wordt echter alleen in aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccharose van in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of van in de Gemeenschap geoogst suikerriet is vervaardigd;

Overwegende dat voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B II a) of 04.02 B II b) 1 met een vetgehalte van 9,5 gewichtsprocenten of minder het eerste bovenbedoelde element voor 100 kg van het gehele produkt wordt vastgesteld; dat voor de andere produkten van de onderverdeling 04.02 B dit element wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kilogram zuivelprodukten in het gehele produkt;

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 285 van 8. 10. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het produkt ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
 - een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,
- aan te houden ;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie ; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden ; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor deze produkten, behorende tot de tariefpost 04.04, geen restitutie wordt verleend ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2881/84⁽⁶⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen ; dat deze bepalingen voorzien in

de differentiatie van de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage ;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden ; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden voor de produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.
2. Voor de uitvoer naar zone E werd, voor de produkten van de posten 04.01, 04.02, 04.03 en 23.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, geen restitutie vastgesteld.
3. Voor de uitvoer naar Portugal met inbegrip van de Azoren en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

⁽⁶⁾ PB nr. L 272 van 13. 10. 1984, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.01	<p>Melk en room, vers, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker :</p> <p>ex A. andere dan wei, met een vetgehalte van niet meer dan 6 gewichtspercenten (1) :</p> <p>I. Yoghurt, kefir, gestremde melk, karnemelk en andere gegiste of aangezuurde melk :</p> <p>a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder :</p> <p>(1) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(2) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(3) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>b) andere :</p> <p>(1) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(2) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(3) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>II. andere :</p> <p>a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder en met een vetgehalte :</p> <p>1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten :</p> <p>(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>2. van meer dan 4 gewichtspercenten</p> <p>b) overige, met een vetgehalte :</p> <p>1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten :</p> <p>(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(cc) met en vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>2. van meer dan 4 gewichtspercenten</p>	<p>0110 05</p> <p>0110 15</p> <p>0110 20</p> <p>0110 25</p> <p>0110 35</p> <p>0110 40</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p> <p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p>	<p>8,95</p> <p>12,62</p> <p>16,07</p> <p>8,95</p> <p>12,62</p> <p>16,07</p> <p>8,95</p> <p>12,62</p> <p>16,07</p> <p>18,37</p> <p>8,95</p> <p>12,62</p> <p>16,07</p> <p>18,37</p>

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.01 (vervolg)	ex B. andere, met uitzondering van wei, met een vetgehalte (1):		
	ex I. van meer dan 6 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten :		
	(a) met een vetgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0200 05	22,94
	(b) met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0200 11	34,18
	(c) met een vetgehalte van meer dan 17 gewichtspercenten	0200 21	50,23
	II. van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(a) met een vetgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0300 12	59,40
	(b) met een vetgehalte van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0300 13	91,50
	(c) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	0300 20	100,67
	III. van meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(a) met een vetgehalte van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0400 11	114,44
	(b) met een vetgehalte van meer dan 68 gewichtspercenten doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0400 22	167,17
	(c) met een vetgehalte van meer dan 80 gewichtspercenten	0400 30	194,68
04.02	Melk en room, verduurzaamd, ingedikt of met toegevoegde suiker :		
	A. zonder toegevoegde suiker (2):		
	II. Melk en room, in poeder of in korrels :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0620 00	100,00
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0720 00	100,00
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0720 20	120,86
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0720 30	128,89
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	0720 40	140,00
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten	0820 20	141,28
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 28 gewichtspercenten	0820 30	142,77

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0920 10	144,88
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten	0920 30	157,54
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten	0920 40	161,93
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten	0920 50	177,37
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten	0920 60	188,07
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 79 gewichtspercenten	0920 70	199,03
	b) andere, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	1020 00	100,00
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	1120 10	100,00
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	1120 20	120,86
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	1120 30	128,89
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	1120 40	140,00
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten	1220 20	141,28
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 28 gewichtspercenten	1220 30	142,77
	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	1320 10	144,88
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten	1320 30	157,54
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten	1320 40	161,93
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten	1320 50	177,37
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten	1320 60	188,07
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 79 gewichtspercenten	1320 70	199,03

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	III. Melk en room, andere dan in poeder of in korrels :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten :		
	1. met een vetgehalte van niet meer dan 8,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1420 12	—
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten	1420 22	16,07
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1420 50	25,68
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 60	32,56
	(33) van meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 70	40,57
	2. andere, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten	1520 10	29,59
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	1520 20	48,10
	b) andere, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1620 70	—
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 00	16,07
	(33) van meer dan 8,9 doch niet meer dan 11 gewichtspercenten	1630 10	29,59
	(44) van meer dan 11 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten	1630 20	36,47
	(55) van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	1630 30	59,40
	(66) van meer dan 39 gewichtspercenten	1630 40	100,67
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1630 50	25,68
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1630 60	32,56
	(33) van meer dan 7,4 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 70	40,57
	(44) van meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 80	48,10
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	1720 00	114,44

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	<p>B. met toegevoegde suiker :</p> <p>I. Melk en room, in poeder of in korrels :</p> <p>ex b) andere, met uitzondering van wei :</p> <p>1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :</p> <p>(aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</p> <p>(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>(cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten</p> <p>2. overige, met een vetgehalte :</p> <p>(aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</p> <p>(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>(cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten</p>	<p>2220 00</p> <p>2320 10</p> <p>2320 20</p> <p>2320 30</p> <p>2320 40</p> <p>2420 10</p> <p>2420 20</p> <p>2520 00</p> <p>2620 10</p> <p>2620 20</p> <p>2620 30</p> <p>2620 40</p> <p>2720 10</p> <p>2720 20</p>	<p>1,0000 (*) per kg</p> <p>1,0000 (*) per kg</p> <p>1,2086 (*) per kg</p> <p>1,2889 (*) per kg</p> <p>1,4000 (*) per kg</p> <p>1,4128 (*) per kg</p> <p>1,5754 (*) per kg</p> <p>1,0000 (*) per kg</p> <p>1,0000 (*) per kg</p> <p>1,2086 (*) per kg</p> <p>1,2889 (*) per kg</p> <p>1,4000 (*) per kg</p> <p>1,4128 (*) per kg</p> <p>1,5754 (*) per kg</p>

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	ex II. Melk en room, met uitzondering van wei, andere dan in poeder of in korrels :		
	ex a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten :		
	(1) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van 3 gewichtspercenten of minder	2810 11	— (*) per kg
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten	2810 12	0,1607 (*) per kg
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	2810 15	29,63 (*)
	(2) met een vetgehalte van meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2810 20	50,07 (*)
	b) andere, met een vetgehalte :		
	ex 1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 70	29,63 (*)
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 6,9 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 76	50,07 (*)
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten	2910 80	0,3189 (*) per kg
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	2910 85	0,5940 (*) per kg
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	2910 90	1,0067 (*) per kg
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	3010 00	1,1444 (*) per kg
04.03	Boter :		
	ex A. met een vetgehalte van 85 gewichtspercenten of minder :		
	(I) met een vetgehalte van 62 of meer, doch minder dan 78 gewichtspercenten	3110 03	159,91 (*)
	(II) met een vetgehalte van 78 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten	3110 16	201,18 (*)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.03 (vervolg)	(III) met een vetgehalte van 80 of meer, doch minder dan 82 gewichtspercenten	3110 22	206,34 ⁽¹⁰⁾
	(IV) met een vetgehalte van 82 of meer gewichtspercenten	3110 32	211,50 ⁽¹⁰⁾
	B. andere, met een vetgehalte :		
	(I) van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	3210 10	211,50 ⁽¹⁰⁾
	(II) van meer dan 99,5 gewichtspercenten	3210 20	262,75 ⁽¹⁰⁾
04.04	Kaas en wrongel (*):		
	ex A. Emmental en Gruyère, andere dan geraspt of in poeder :		
	(I) in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt met een nettogewicht van minder dan 7,5 kg voor de uitvoer naar :	3800 40	
	— de zone E		60,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Liechtenstein en Zwitserland		—
	— Oostenrijk		—
	— de andere bestemmingen		162,18
	(II) andere	3800 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		60,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Liechtenstein en Zwitserland		—
	— Oostenrijk		—
	— de andere bestemmingen		162,18
	ex C. Blauw-groen gaderde kaas, andere dan geraspt of in poeder, met uitzondering van Roquefort	4000 00	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		45,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		78,65
	— de andere bestemmingen		131,51
	D. Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder met een vetgehalte :		
	I. van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof :		
	ex a) van niet meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof :		
	(1) van 27 gewichtspercenten of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	4410 05	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		8,65
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		25,36

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(2) van 33 gewichtspercenten of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	4410 10	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		18,81
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		55,06
	(3) van 38 gewichtspercenten of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :		
	(aa) minder dan 20 gewichtspercenten	4410 20	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		18,81
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		55,06
	(bb) 20 gewichtspercenten of meer	4410 30	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		27,66
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		80,13
	(4) van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :		
	(aa) minder dan 20 gewichtspercenten	4410 40	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		18,81
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		55,06
	(bb) 20 gewichtspercenten of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten	4410 50	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		27,66
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		80,13
	(cc) 40 gewichtspercenten of meer	4410 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		40,23
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		117,74

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	ex b) van meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof :		
	(1) van 33 gewichtspercenten of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	4510 10	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		18,81
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		55,06
	(2) van 38 gewichtspercenten of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	4510 20	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		27,66
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		80,13
	(3) van 43 gewichtspercenten of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten	4510 30	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		40,23
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		117,74
	(4) van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :		
	(aa) minder dan 55 gewichtspercenten	4510 40	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		40,23
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		117,74
	(bb) 55 gewichtspercenten of meer	4510 50	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		47,74
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		139,67
	II. van meer dan 36 gewichtspercenten	4610 00	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		47,74
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		139,67

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (<i>vervolg</i>)	E. andere :		
	I. andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmasa :		
	ex a) van niet meer dan 47 gewichtspercenten :		
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		155,00
	— Canada		100,00
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		90,00
	— de andere bestemmingen		200,06
	(2) Fiore Sardo en Pecorino uitsluitend gefabriceerd uit schapemelk	4710 17	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		205,00
	— Canada		128,15
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		105,03
	— de andere bestemmingen		227,18
	(3) andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei), met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 30 gewichtspercenten of meer	4710 22	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		130,00
	— Canada		80,00
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		70,00
	— de andere bestemmingen		180,00
	b) van meer dan 47 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :		
	ex 1. Cheddar, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 48 gewichtspercenten of meer	4850 00	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		45,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		133,89
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		177,25
	ex 2. andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof (7) :		
	(aa) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)	5120 12	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		37,69
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		13,50
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		99,96

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(bb) van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)	5120 16	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		41,56
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		20,00
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		110,21
	(cc) van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten en met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa van niet meer dan 62 gewichtspercenten (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)	5120 22	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		47,24
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		24,00
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		125,21
	(dd) van 39 gewichtspercenten of meer :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano :		
	(aaa) Provolone	5120 32	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		150,00
	— Canada		90,00
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		42,66
	— de andere bestemmingen		163,54
	(bbb) andere	5120 36	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		15,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		138,50
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maasdam, Maribo, Samsø, Tilsiter	5120 44	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		15,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		115,20
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		153,00

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(33) Butterkäse, Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio voor de uitvoer naar :	5120 54	
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		14,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		119,71
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester, Blarney voor de uitvoer naar :	5120 58	
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		53,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		108,40
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		139,37
	(55) gezouten Ricotta, Manouri, met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer :		
	(aaa) uitsluitend gefabriceerd uit schape- melk	5120 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		21,11
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— de andere bestemmingen		55,88
	(bbb) andere	5120 65	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		21,11
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— de andere bestemmingen		55,88
	(66) Feta (²) :		
	(aaa) uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	5120 80	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		38,59
	— Oostenrijk		15,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		102,26
	(bbb) andere	5120 81	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		38,59
	— Oostenrijk		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		102,26
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		45,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		108,40
	— Zwitserland		—
	— Japan		150,00
	— de andere bestemmingen		139,37

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(88) Kefalotyri, Kefalograviera, Kasseri, Idiazábal, Manchego, Roncal, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	512084	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		150,00
	— Canada		90,00
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		42,66
	— de andere bestemmingen		163,54
	(99) andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei), met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa :		
	(aaa) van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten	5120 87	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		53,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		108,40
	— Zwitserland		—
	— Japan		150,00
	— de andere bestemmingen		139,37
	(bbb) van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten	5120 92	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		15,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		27,50
	— Australië		115,20
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		153,00
	ex c) van meer dan 72 gewichtspercenten (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei) (7) :		
	1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 gram :		
	(aa) Cottage cheese, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 25 gewichtspercenten	5121 11	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		14,52
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		26,95
	(bb) Roomkaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 77 doch niet meer dan 82 gewichtspercenten en een vetgehalte, berekend op de droge stof, van :		

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(11) 60 of meer doch minder dan 69 gewichtspereenten	5121 20	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		25,41
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		40,37
	(22) 69 gewichtspereenten of meer	5121 30	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		31,03
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		49,31
	(cc) andere :		
	(11) Feta (?), met een gehalte aan droge stof van 40 gewichtspereenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 50 gewichtspereenten of meer :		
	(aaa) uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	5121 41	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		36,08
	— Oostenrijk		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		95,58
	(bbb) andere	5121 42	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		36,08
	— Oostenrijk		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		95,58
	(22) andere	5121 45	—
	2. andere :		
	(aa) Cottage cheese, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 25 gewichtspereenten	5121 51	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		14,52
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		26,95

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(bb) Roomkaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 77 doch niet meer dan 82 gewichtspercenten en een vetgehalte, berekend op de droge stof, van :		
	(11) 60 of meer doch minder dan 69 gewichtspercenten	5121 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		25,41
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		7,50
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		40,37
	(22) 69 gewichtspercenten of meer	5121 70	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone E		31,03
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		49,31
	(cc) andere :		
	(11) Feta ⁽ⁱ⁾ , met een gehalte aan droge stof van 40 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 50 gewichtspercenten of meer :		
	(aaa) uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	5121 81	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		36,08
	— Oostenrijk		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		95,58
	(bbb) andere	5121 82	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		36,08
	— Oostenrijk		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		95,58
	(22) andere	5121 85	—
	ex II. andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei) :		
	ex a) geraspt of in poeder, met een vetgehalte van meer dan 20 gewichtspercenten, met een gehalte aan lactose (melksuiker) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof :		
	(1) van 60 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten	5310 05	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone E		45,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— de andere bestemmingen		91,14

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(2) van 80 of meer doch minder dan 85 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — de andere bestemmingen	5310 11	60,00 — — 121,52
	(3) van 85 gewichtspercenten of meer doch minder dan 95 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — de andere bestemmingen	5310 22	63,75 — — 129,12
	(4) van 95 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — de andere bestemmingen	5310 31	71,25 — — 144,31
23.07	<p>Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker; andere bereidingen van de soorten welke worden gebezigd voor het voederen van dieren:</p> <p>ex B. ander, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten, met uitzondering van speciaal veevoeder (*):</p> <p>I. bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop of maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de posten 17.02 B en 21.07 F II:</p> <p>a) geen zetmeel bevattende of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:</p> <p>(3) met een gehalte aan zuivelprodukten van 50 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei) (*):</p> <p>(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten</p> <p>(bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten</p> <p>(cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>(dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</p> <p>(ec) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</p> <p>(ff) van 70 of meer gewichtspercenten</p>	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62	— 6,00 8,00 10,00 12,00 14,00

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
23.07 (<i>vervolg</i>)	<p>(4) met een gehalte aan zuivelprodukten van 75 of meer gewichtspercenten, en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei)⁽¹⁾:</p> <p>(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten</p> <p>(bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten</p> <p>(cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>(dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</p> <p>(ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</p> <p>(ff) van 70 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten</p> <p>(gg) van 75 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten</p> <p>(hh) van 80 of meer gewichtspercenten</p> <p>ex II. geen zetmeel, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de posten 17.02 B en 21.07 F II, doch wel 50 gewichtspercenten of meer zuivelprodukten bevattend en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei)⁽²⁾:</p> <p>(a) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten</p> <p>(b) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>(c) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</p> <p>(d) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</p> <p>(e) van 70 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten</p> <p>(f) van 80 of meer, doch minder dan 88 gewichtspercenten</p> <p>(g) van 88 of meer gewichtspercenten</p>	<p>5800 13</p> <p>5800 23</p> <p>5800 32</p> <p>5800 42</p> <p>5800 52</p> <p>5800 62</p> <p>5800 72</p> <p>5800 82</p> <p>5900 01</p> <p>5900 05</p> <p>5900 12</p> <p>5900 22</p> <p>5900 32</p> <p>5900 42</p> <p>5900 52</p>	<p>—</p> <p>6,00</p> <p>8,00</p> <p>10,00</p> <p>12,00</p> <p>14,00</p> <p>15,00</p> <p>16,00</p> <p>30,00</p> <p>40,00</p> <p>50,00</p> <p>60,00</p> <p>70,00</p> <p>80,00</p> <p>88,00</p>

(¹) Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens bevat, wordt geen restitutie toegekend.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens aan het product zijn toegevoegd.

(²) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvetremde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens niet in aanmerking genomen.

Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de restitutie.

Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens aan het product zijn toegevoegd en indien toegevoegd:

— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens per 100 kg eindproduct en, met name,

— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.

(³) Wanneer dit product caseïne en/of caseïnatens bevat die vóór of tijdens de productie zijn toegevoegd, wordt geen restitutie toegekend. Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet caseïne en/of caseïnatens werden toegevoegd.

- (*) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.
- Het bedrag van de restitutie voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het bedrag aangeduid per kg, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, vervat in 100 kg produkt. In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kg vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten in 100 kg produkt,
 - b) een element berekend overeenkomstig de bepaling van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.
- Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :
- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukt en, met name,
 - het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (†) Het bedrag van de restitutie per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het aangeduide bedrag per 100 kg. In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd, wordt :
 - het aangegeven bedrag per 100 kg vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten, in 100 kg produkt, en vervolgens
 - gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg produkt,
 - b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.
- Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven, of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :
- het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukten en, met name,
 - het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (‡) Er wordt geen enkele restitutie toegekend bij uitvoer van kaas waarvan de prijs franco-grens, vóór de toepassing van de restitutie en van het monetaire compenserende bedrag in de Lid-Staat van uitvoer, minder dan 140 Ecu/100 kg bedraagt. Deze beperking tot 140 Ecu/100 kg geldt niet voor de kazen behorende tot de onderverdeling 04.04 E I ex c).
- (§) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekels bevatten, wordt de restitutie toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.
- (¶) Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :
- het gehalte afgeroomde melkpoeder in gewichtspercenten ;
 - of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het produkt zijn toegevoegd en indien toegevoegd :
 - het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindprodukten en, met name,
 - het lactosegehalte van de toegevoegde wei per 100 kg eindprodukt.
- (‡) Als speciaal veevoeder wordt beschouwd veevoeder dat magere-melkpoeder en vismeel en/of meer dan 9 g ijzer en/of meer dan 1,2 g koper per 100 kg produkt bevat.
- (‡) Voor de uitvoer van deze produkten op grond van Verordening (EEG) nr. 765/86 :
- geldt voor de produkten, waarvoor het uitvoercertificaat met voorfixatie van de restitutie voor 1 januari 1987 is afgegeven, de restitutie die op 16 oktober 1986 van toepassing was ;
 - is geen enkele restitutie van toepassing voor de produkten waarvoor het uitvoercertificaat vanaf 1 januari 1987 is afgegeven.

NB: De zones A, B, C en E zijn die welke worden bepaald bij Verordening (EEG) nr. 1098/68, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2283/81.

Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de melkvreemde vetten niet in aanmerking genomen.

VERORDENING (EEG) Nr. 3696/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3644/87 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van clementines van oorsprong uit MarokkoDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/87⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3644/87 van
de Commissie⁽³⁾ een compenserende heffing werd
ingesteld bij invoer van clementines van oorsprong uit
Marokko;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing vanartikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van clemen-
tines van oorsprong uit Marokko,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3644/87
voorkomende bedrag van 13,29 Ecu wordt vervangen door
het bedrag van 19,16 Ecu.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 december
1987.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 4.⁽³⁾ PB nr. L 342 van 4. 12. 1987, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 3697/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1915/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 27, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van 11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te passen omrekeningskoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2594/87⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1869/87⁽⁶⁾, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijkse verhogingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1987/1988 werden vastgesteld bij de Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 1917/87⁽⁷⁾ en (EEG) nr. 1918/87⁽⁸⁾;

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vastge-

steld bij Verordening (EEG) nr. 3154/87 van de Commissie⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3588/87⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 3154/87 neergelegde regelen op de gegevens waarover de Commissie heden beschikt, leidt tot wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de steun als aangegeven in de bijlagen van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De steunbedragen en de wisselkoersen als bedoeld in artikel 33, lid 2 en lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2681/83 van de Commissie⁽¹¹⁾ worden vastgesteld in de bijlagen.
2. Het bedrag van de in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 475/86 van de Raad⁽¹²⁾ bedoelde compenserende steun voor in Spanje geoogst zonnebloemzaad wordt vastgesteld in bijlage III.
3. Het bedrag van de bij Verordening (EEG) nr. 1920/87 van de Raad⁽¹³⁾ ingestelde bijzondere steun voor zonnebloemzaad dat is geoogst verwerkt in Portugal, wordt vastgesteld in bijlage III.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 245 van 29. 8. 1987, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1987, blz. 30.

⁽⁷⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 14.

⁽⁸⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 300 van 23. 10. 1987, blz. 25.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 339 van 1. 12. 1987, blz. 26.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 266 van 28. 9. 1983, blz. 1.

⁽¹²⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 47.

⁽¹³⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 18.

BIJLAGE I

Steun voor kool- en raapzaad ander dan „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	21,854	22,230	22,486	23,361	23,758	24,338
2. Definitieve steun:						
a) Zaad geoogst en verwerkt in:						
— B. R. Duitsland (DM)	53,24	54,14	54,77	56,93	57,87	59,55
— Nederland (Fl.)	59,03	60,03	60,72	63,15	64,21	66,06
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 046,80	1 064,87	1 077,14	1 118,65	1 137,73	1 160,83
— Frankrijk (Ffr.)	157,20	160,01	161,60	167,84	170,80	175,93
— Denemarken (Dkr.)	188,46	191,74	193,96	201,70	205,18	208,49
— Ierland (Iers £)	17,471	17,782	17,986	18,702	19,032	19,441
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	12,297	12,541	12,691	13,325	13,586	13,861
— Italië (lire)	33 237	33 833	34 088	35 363	35 997	36 742
— Griekenland (dr.)	1 911,75	1 931,99	1 948,33	2 053,13	2 104,08	2 118,38
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:						
— Spanje (pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (pta)	3 291,36	3 349,29	3 358,74	3 483,14	3 544,36	3 604,07
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 269,31	4 327,51	4 365,59	4 505,69	4 573,87	4 631,56

BIJLAGE II

Steun voor kool- en raapzaad „dubbel nul”

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5
1. Bruto steun (Ecu):						
— Spanje	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— overige Lid-Statē	24,354	24,730	24,986	25,861	26,258	26,838
2. Definitieve steun :						
a) Zaad geoogst en verwerkt in :						
— B. R. Duitsland (DM)	59,20	60,10	60,74	62,89	63,84	65,51
— Nederland (Fl.)	65,71	66,72	67,41	69,84	70,90	72,75
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 166,96	1 185,03	1 197,31	1 238,82	1 257,90	1 280,99
— Frankrijk (Ffr.)	175,89	178,70	180,29	186,53	189,49	194,62
— Denemarken (Dkr.)	210,34	213,63	215,85	223,59	227,07	230,38
— Ierland (Iers £)	19,549	19,861	20,065	20,780	21,110	21,519
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	13,937	14,181	14,332	14,965	15,226	15,501
— Italië (lire)	37 229	37 826	38 080	39 355	39 989	40 734
— Griekenland (dr.)	2 232,60	2 252,84	2 269,18	2 373,98	2 424,93	2 439,23
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in :						
— Spanje (pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— een andere Lid-Staat (pta)	3 676,89	3 734,83	3 744,27	3 868,67	3 929,89	3 989,61
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in :						
— Portugal (esc.)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— een andere Lid-Staat (esc.)	4 698,62	4 756,82	4 794,90	4 935,01	5 003,18	5 060,87

BIJLAGE III

Steun voor zonnebloemzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4
1. Bruto steun (Ecu):					
— Spanje	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— overige Lid-Staten	33,622	34,024	34,211	34,613	34,944
2. Definitieve steun:					
a) Zaad geoogst en verwerkt in (!):					
— B. R. Duitsland (DM)	81,27	82,24	82,72	83,78	84,58
— Nederland (Fl.)	90,47	91,55	92,06	93,25	94,14
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 612,55	1 631,86	1 640,78	1 659,43	1 675,30
— Frankrijk (Ffr.)	245,38	248,35	249,38	251,86	254,27
— Denemarken (Dkr.)	291,58	295,08	296,67	300,18	303,05
— Ierland (Iers £)	27,276	27,608	27,748	28,046	28,315
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	20,083	20,338	20,425	20,680	20,880
— Italië (lire)	52 083	52 716	52 848	53 305	53 816
— Griekenland (dr.)	3 450,27	3 471,89	3 471,42	3 483,99	3 518,14
b) Zaad geoogst in Spanje en verwerkt in:					
— Spanje (pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— een andere Lid-Staat (pta)	3 917,48	3 979,30	3 977,31	4 025,85	4 076,20
c) Zaad geoogst in Portugal en verwerkt in:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (esc.)	6 747,92	6 812,08	6 836,84	6 888,15	6 944,30
— een andere Lid-Staat (esc.)	6 528,95	6 591,03	6 614,99	6 664,64	6 718,96
3. Compenserende steun:					
— Spanje (pta)	3 863,92	3 925,74	3 923,75	3 972,30	4 022,64
4. Speciale steun:					
— Portugal (esc.)	6 528,95	6 591,03	6 614,99	6 664,64	6 718,96

(!) Voor zaad geoogst in de Gemeenschap in haar samenstelling per 31 december 1985 en verwerkt in Spanje, worden de sub 2 a) vermelde bedragen vermenigvuldigd met 1,0335380.

BIJLAGE IV

Koers van de Ecu, te gebruiken voor de omrekening van de definitieve steun in de valuta van de Lid-Staat van verwerking, wanneer deze niet dezelfde is als de Lid-Staat van productie

(Waarde van 1 Ecu)

	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5
DM	2,063020	2,057490	2,052300	2,047300	2,047300	2,032210
Fl.	2,320400	2,316170	2,312360	2,308590	2,308590	2,297060
Bfr./Lfr.	43,197900	43,196700	43,199200	43,196600	43,196600	43,194200
Ffr.	7,012950	7,025820	7,038720	7,050250	7,050250	7,087740
Dkr.	7,970410	7,994530	8,017190	8,038550	8,038550	8,104820
Iers £	0,776588	0,777849	0,779021	0,780450	0,780450	0,784800
Brits £	0,689114	0,690704	0,691792	0,692929	0,692929	0,696294
Lire	1 520,72	1 525,94	1 531,68	1 537,76	1 537,76	1 555,80
Dr.	162,68800	164,72600	166,67600	168,48500	168,48500	174,47400
Esc.	168,40900	169,54400	170,61400	171,98300	171,98300	174,93700
Pta	139,66700	140,45700	141,19800	141,95400	141,95400	144,40800

VERORDENING (EEG) Nr. 3698/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot wijziging van de uitvoerrestituties voor oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 1915/87⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 142/67/EEG van de Raad van
21 juni 1967 betreffende de restituties bij uitvoer van
koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, en met
name op artikel 2, lid 3, tweede zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de in de landbouwsector toe te
passen wisselkoersen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 1953/87⁽⁶⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽⁷⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1869/87⁽⁸⁾, en met
name op artikel 2, lid 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de uitvoerrestituties voor oliehoudende
zaden vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 3590/
87⁽⁹⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 3590/87 genoemde voorschriften, criteria en uitvoe-
ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot
wijziging van de op dit tijdstip geldende restituties bij
uitvoer overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen als bedoeld in artikel 4, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 651/71⁽¹⁰⁾, vastgesteld in de
bijlage van Verordening (EEG) nr. 3590/87, worden in
overeenstemming met de in de bijlage van deze veror-
dening opgenomen bedragen gewijzigd voor kool- en
raapzaad.

2. Voor zonnebloemzaad wordt geen restitutie vastge-
steld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2461/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 68.

⁽⁷⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 176 van 1. 7. 1987, blz. 30.

⁽⁹⁾ PB nr. L 339 van 1. 12. 1987, blz. 35.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 75 van 30. 3. 1971, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot wijziging van de uitvoerrestituties voor kool- en raapzaad

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5
1. Bruto restitutie (Ecu):						
— Spanje	21,342	21,739	—	—	—	—
— Portugal	26,102	26,499	—	—	—	—
— overige Lid-Staten	21,600	21,997	—	—	—	—
2. Definitieve restitutie :						
Zaad geoogst en uitgevoerd uit :						
— B.R. Duitsland (DM)	52,65	53,60	—	—	—	—
— Nederland (Fl.)	58,36	59,42	—	—	—	—
— BLEU (Bfr./Lfr.)	1 034,53	1 053,62	—	—	—	—
— Frankrijk (Ffr.)	155,21	158,18	—	—	—	—
— Denemarken (Dkr.)	186,19	189,66	—	—	—	—
— Ierland (Iers £)	17,249	17,579	—	—	—	—
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	12,099	12,359	—	—	—	—
— Italië (lire)	32 806	33 437	—	—	—	—
— Griekenland (dr.)	1 865,34	1 889,03	—	—	—	—
— Spanje (pta)	3 251,59	3 312,81	—	—	—	—
— Portugal (esc.)	4 221,64	4 283,69	—	—	—	—

VERORDENING (EEG) Nr. 3699/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

**tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden
geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week
van 23 tot en met 29 november 1987**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad van
6 mei 1986 inzake de toekenning van een slachtpremie
voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd
Koninkrijk ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
467/87 ⁽²⁾;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1695/86 van de
Commissie van 30 mei 1986 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen inzake de in het Verenigd
Koninkrijk toe te kennen slachtpremie voor bepaalde
volwassen slachtrunderen ⁽³⁾, en met name op artikel 7,
lid 1,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-
dening (EEG) nr. 1347/86 op vlees en bereidingen van
vlees van dieren waarvoor de premie is toegekend, bij
uitvoer daarvan naar de overige Lid-Staten of naar derde
landen, een bedrag wordt geheven dat gelijk is aan het
bedrag van de in het Verenigd Koninkrijk toegekende
variabele slachtpremie;

Overwegende dat, krachtens artikel 7, lid 1, van Veror-
dening (EEG) nr. 1695/86 de bedragen die moeten
worden geheven wanneer de in de bijlage bij die veror-
dening vermelde produkten het grondgebied van het

Verenigd Koninkrijk verlaten, wekelijks door de
Commissie worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve de bedragen dienen te worden
vastgesteld die moeten worden geheven op de produkten
die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben
verlaten in de week van 23 tot en met 29 november 1987,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 3 van de gewijzigde Verordening
(EEG) nr. 1347/86 worden de bedragen, die moeten
worden geheven op de in artikel 7, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1695/86 bedoelde produkten die het grond-
gebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in
de week van 23 tot en met 29 november 1987, vastgesteld
in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 23 november 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40.

⁽²⁾ PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 146 van 31. 5. 1986, blz. 56.

BIJLAGE

Bedragen die moeten worden geheven op de produkten die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 23 tot en met 29 november 1987

(in Ecu per 100 kg nettogewicht)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen
ex 02.01 A II a) en ex 02.01 A II b)	Vlees van volwassen runderen, vers, gekoeld of bevroren : 1. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” 2. Voorvoeten en voorspannen 3. Achtervoeten en achterspannen 4. andere : aa) Delen, met been bb) Delen, zonder been	26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Vlees van volwassen runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, die vlees of slachtafvallen van volwassen runderen bevatten : aa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : 11. Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet 22. andere	29,94180 21,01179

VERORDENING (EEG) Nr. 3700/87 VAN DE COMMISSIE

van 10 december 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 229/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel
16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2054/87 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3664/87⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2054/87 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1987, blz. 38.
⁽⁴⁾ PB nr. L 344 van 8. 12. 1987, blz. 13.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

		<i>(Ecu/100 kg)</i>
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm :	
	A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen	51,86
	B. ruwe suiker	42,87 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde
ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het
bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 3701/87 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1987
tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte
produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
 ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
 zigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾, inzonderheid
 op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
 van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
 (EEG) nr. 1907/87 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
 wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
 landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽⁵⁾, laatstelijk
 gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁶⁾, inzon-
 derheid op artikel 3,

Gelet op de mening van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van
 granen en rijst verwerkte produkten geldende heffingen
 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3574/87 van de
 Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
 nr. 3657/87 ⁽⁸⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van
 de Raad ⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de
 Raad ⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de produkten van
 post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
 stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
 berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
 waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
 toegepast, voor de munteenheden welke onderling
 worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
 marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
 gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
 contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
 heden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van
 de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in
 het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 9 december
 1987 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
 toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van
 heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardig-
 heidscoëfficiënten ;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen
 de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 Ecu
 per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen ; dat
 de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1
 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ⁽¹¹⁾
 overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel
 moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
 VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr.
 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
 1906/87, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte
 produkten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage
 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3574/87, worden
 gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december
 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
 in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 51.

⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 338 van 28. 11. 1987, blz. 23.

⁽⁸⁾ PB nr. L 343 van 5. 12. 1987, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 D ⁽²⁾	263,28	257,24
11.02 A IV ⁽²⁾	263,28	257,24
11.02 B I a) 2 aa)	148,79	145,77
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	260,26	257,24
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	260,26	257,24
11.02 C IV ⁽²⁾	231,68	228,66
11.02 D IV ⁽²⁾	148,79	145,77
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	148,79	145,77
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	291,86	285,82
11.02 F IV ⁽²⁾	263,28	257,24

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

VERORDENING (EEG) Nr. 3702/87 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige

produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie (Ecu / ton)
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	110,00
	— zone II b)	115,00
	— Ceuta, Melilla, Canarische eilanden en Tunesië	122,00
	— Sowjetunie — andere derde landen	130,00 25,00
10.01 B II	Harde tarwe voor uitvoer naar :	
	— zones II en III	30,00 ⁽¹⁾
	— Algerije — andere derde landen	25,00 ⁽²⁾ 20,00 ⁽³⁾
10.02	Rogge voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	10,00
	— Japan	20,00
	— Zuid-Korea — andere derde landen	15,00 25,00
10.03	Gerst voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	110,00
	— zone II b)	115,00
	— Sowjetunie — andere derde landen	130,00 25,00
10.04	Haver voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein — andere derde landen	— —
10.05 B	Mais, andere dan maishybriden voor zaaidoeleinden voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	110,00
	— Canarische eilanden — andere derde landen	116,00 0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgerst (millet)	—
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	168,00
	— asgehalte van 521 t/m 600	168,00
	— asgehalte van 601 t/m 900	151,00
	— asgehalte van 901 t/m 1 100	142,00
	— asgehalte van 1 101 t/m 1 650 — asgehalte van 1 651 t/m 1 900	133,00 122,00

		<i>(Ecu / ton)</i>
Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
ex 11.01 B	Meel van rogge :	
	— asgehalte van 0 t/m 700	168,00
	— asgehalte van 701 t/m 1 150	168,00
	— asgehalte van 1 151 t/m 1 600	168,00
11.02 A I a)	— asgehalte van 1 601 t/m 2 000	168,00
	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	
	— asgehalte van 0 t/m 1 300 (1)	297,00
	— asgehalte van 0 t/m 1 300 (2)	281,00
ex 11.02 A I b)	— asgehalte van 0 t/m 1 300	250,00
	— asgehalte van hoger dan 1 300	236,00
	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	168,00

(1) Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,250 mm gaan.

(2) Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspercenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,160 mm gaan.

(3) De restitutie wordt slechts toegekend indien de kwaliteit van de geëxporteerde harde tarwe tenminste voldoet aan de kwaliteit vastgesteld bij artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/77, met uitzondering van de onzuiverheden van granen (andere dan gevlechte korrels of door fusariose aangetaste korrels), waarvoor een maximum van 7 % wordt toegelaten, waaronder maximaal 5 % zachte tarwe of andere granen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/87 (PB nr. L 144 van 4. 6. 1987).

VERORDENING (EEG) Nr. 3703/87 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1987

tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87⁽⁵⁾, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75 van de Commissie⁽⁶⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor granen moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden graan en van de graanprijzen op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de mogelijkheid en voorwaarden voor de verkoop van produkten van de graansector op de wereldmarkt; dat volgens dezelfde verordening ook een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op de graanmarkt dient te worden verzekerd en dat bovendien rekening dient te

worden gehouden met het economisch aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat voor de in artikel 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten rekening moet worden gehouden met de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1281/75 omschreven specifieke criteria;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- van een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁸⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag, van toepassing op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van granen, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

⁽⁷⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)						
		Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5	6e term. 6
10.01 BI	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :							
	— Sowjetunie	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	— Tunesië	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
	— andere derde landen	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00	- 6,00
10.01 B II	Harde tarwe	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
10.02	Rogge	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Gerst voor uitvoer naar :							
	— Sowjetunie	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
	— andere derde landen	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00	- 6,00
10.04	Haver	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Meel van zachte tarwe	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Meel van rogge	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe)	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe)	0	0	0	0	0	—	—

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1548/87 (PB nr. L 144 van 4. 6. 1987).

VERORDENING (EEG) Nr. 3704/87 VAN DE COMMISSIE
van 10 december 1987
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 ⁽³⁾, houdende voor de sector granen algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 ⁽⁵⁾, de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige toestand van de markten in de sector verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in de bijlage.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 december 1987.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 december 1987.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 december 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

	<i>(Ecu / ton)</i>
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	146,30
11.07 A II b)	184,36
11.07 B	214,86

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 15 juli 1987

inzake de nieuwe afbakening, met ingang van 1 januari 1987, van de regionale steungebieden in Denemarken

(Slechts de tekst in de Deense taal is authentiek)

(87/573/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 93, lid 2, eerste alinea,

Na de belanghebbenden overeenkomstig artikel 93 te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken,

Overwegende hetgeen volgt :

1

1. In de Deense Wet van 13 maart 1985⁽¹⁾ wordt onderscheid gemaakt tussen twee categorieën regio's die voor steun in aanmerking kunnen komen, namelijk prioritair steungebieden, waar steun kan worden verleend tot bruto 35 % (25 % netto-steunequivalent) en normale steungebieden waar de steun gebonden is aan een intensiteitsmaximum van 25 % bruto (16,9 % netto-steunequivalent).

De betrokken gebieden waren die welke voor een tijdvak van vijf jaar bij Beschikking 82/691/EEG van de Commissie⁽²⁾ waren goedgekeurd.

2. Bij schrijven van 9 oktober 1986 stelde de Deense Regering de Commissie in kennis van de nieuwe afbakening van de regionale steun die, met ingang van 1 januari 1987, voor vijf jaar zou gelden. Om een

gebied in een van beide categorieën in te delen heeft de Deense Regering een door de Deense Raad voor de regionale ontwikkeling opgestelde lijst van alle Deense gebieden gevolgd. Deze was evenals in 1981 gebaseerd op de verdeling van Denemarken in groepen gemeenten („kommuner”), zoals aangegeven in de Wet op de regionale en nationale ruimtelijke ordening. Deze groepen die van 1 tot 59 zijn genummerd, omvatten elk 1 tot 16 gemeenten met een bevolking variërend van 11 665 tot 350 789 inwoners. Voor elk van deze gemeenten werd een index berekend die gebaseerd is op vijf indicatoren namelijk : het aandeel van de 20-66-jarigen op de totale bevolking per 1 januari 1985, de gemiddelde tewerkstellingsgraad in 1980-1982-1984, uitgedrukt in verhouding tot de tegen werkloosheid verzekerden, het gemiddelde belastbare inkomen per belastingplichtige in 1983, en de werkgelegenheid zowel in de overheids- als in de particuliere dienstensector en in de verwerkende industrie (met uitzondering van de bouwnijverheid, de delfstoffenwinning en openbare nutsbedrijven) in november 1983. Voordat zij bij elkaar werden geteld, werden de vijf indicatoren gecorrigeerd met de daarvoor geldende standaardafwijking en werd aan de indicatoren werkgelegenheid en inkomen een dubbel gewicht toegekend. Ook werden alternatieve indexen berekend door de vijf indicatoren op te tellen zonder dubbele weging en met een dubbele weging van alleen de factor werkgelegenheid, om eventuele veranderingen in de volgorde te kunnen vergelijken.

Uit de ranglijst bleek dat de ontwikkeling sinds 1982 in de meeste steungebieden positief was geweest.

⁽¹⁾ Goedgekeurd door de Commissie op 20 februari 1985.

⁽²⁾ PB nr. L 290 van 14. 10. 1982, blz. 39.

Daarom stelde de Deense Regering voor de steungebieden zo te verminderen dat voortaan niet meer 24,1 maar slechts 20,7 % van de Deense bevolking in een steungebied woonachtig zou zijn. De respectievelijk in prioritaire en in gewone steungebieden woonachtige bevolking zou dan respectievelijk 11,1 % en 9,6 % van de Deense bevolking uitmaken; bij de vorige indeling waren dit respectievelijk 15,5 % en 8,5 %.

3. De Commissie heeft de voorgenomen indeling nationaal en communautair aan artikel 92, lid 3, van het Verdrag getoetst.

Hierbij bleek dat van geen enkele Deense regio kon worden gesteld dat de levensstandaard abnormaal laag was of dat er een ernstige werkloosheid heerste en dat daarom steunverlening aan geen van deze gebieden op grond van artikel 93, lid 3, onder a), van het Verdrag kon worden goedgekeurd. Voorts waren er op grond van artikel 93, lid 3, onder c), van het Verdrag geen termen aanwezig voor de voortzetting van de regionale steun in de volgende gemeenten: Spøttrup in de „amtskommune” Viborg, Egvad, Holmsland, Ringkøbing en Skjern in „amt” Ringkøbing.

Ook maakte de Commissie bezwaar tegen de indeling van de volgende groepen gemeenten als prioritaire steungebieden in plaats van als normale steungebieden, waardoor het steunmaximum hoger zou liggen: nrs. 52, 53, 57, 47, 46, 45, 34 en de gemeenten Højer en Tønder in Sønderjylland, en tegen de hogere indeling van de voorheen als normaal steungebied aangemerkte groep gemeenten nr. 21 in Sønderjylland. In haar vergadering van 3 december 1986 besloot de Commissie daarom de procedure van artikel 93, lid 2, van het Verdrag ten aanzien van deze voorgenomen maatregelen in te leiden.

De Commissie deed de Deense Regering hiervan mededeling bij schrijven van 10 december 1986 en de regeringen van de andere Lid-Staten bij schrijven van 12 maart 1987, met het verzoek hun opmerkingen kenbaar te maken.

Overeenkomstig artikel 93, lid 2, van het Verdrag werd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 27 maart 1987 een mededeling aan andere belanghebbenden opgenomen.

II

De Deense Regering maakte haar commentaar bekend in een brief van 23 februari 1987 en in besprekingen tussen de Deense autoriteiten en de Commissie op 19 mei en 1 juni 1987.

De argumenten van de Deense Regering zijn tweërlei: argumenten van algemene aard en argumenten ten aanzien van gebieden waartegen de Commissie wat de indeling ervan betreft bezwaren had.

De eerste algemene opmerking van de Deense Regering was dat Denemarken aan een kleiner percentage van de

bevolking regionale steun verleent, een kleiner steunbedrag per hoofd van de bevolking op de begroting heeft uitgetrokken en ook een lager percentage van alle investeringen subsidieert, waarvan bovendien het grootste deel naar kleine en middelgrote bedrijven gaat, dan enige andere Lid-Staat.

Ook vond de Deense Regering dat verdere verlaging van de steun in Denemarken een mededingingsvervalsend effect zou hebben, zolang de steun in de aangrenzende Scandinavische landen en Duitsland hoger ligt.

Voorts had zij op verschillende punten kritiek op de methode die de Commissie bij de toetsing had gevolgd.

Tevens was het haar niet duidelijk waarom de Commissie drie door de Deense regionale ontwikkelingsraad gebruikte indicatoren had afgewezen.

Ten aanzien van de kritiek van de Commissie op de indeling van gemeenten als normaal of als prioritaire steungebied, werd geantwoord dat de Deense Regering wel had voorgesteld vier gemeenten in Nordjylland lager in te delen in verband met de verbetering in de situatie aldaar, maar dat de Commissie ook elf andere gemeenten lager wilde inschalen, hoewel zij er vergeleken met de rest van het land niet gunstig voorstonden en zeer perifeer gelegen waren. Bovendien had de Deense Regering voorgesteld om in deze elf gemeenten de steun van 25 % netto-steunequivalent uitsluitend aan kleine en middelgrote bedrijven toe te kennen.

Ten aanzien van „amt” Viborg, zag de Commissie, toen zij de gemeente Spøttrup wilde uitsluiten, geheel voorbij aan de geografische en structurele banden met de aangrenzende groep gemeenten, waarvoor deze indeling wel werd aanvaard. Dezelfde kritiek gold ten aanzien van de wens om groep nr. 47 lager in te schalen, hoewel deze grenst aan een groep gemeenten in Nordjylland, die in een gelijksoortige positie verkeert en die wel als steungebied werd aanvaard.

Bij haar bezwaar tegen het als zodanig handhaven van de reeds bestaande steungebieden in „amt” Ringkøbing, ging de Commissie voorbij aan het feit dat deze gemeenten deel uitmaakten van de zones getroffen door het instellen van het gemeenschappelijk visserijbeleid, die bij Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad⁽¹⁾ in de specifieke actie voor regionale ontwikkeling van 17 december 1985 werden opgenomen en de Deense Regering deze regeling moeilijk kon uitvoeren indien zij geen steun mocht verlenen.

Ten aanzien van Sønderjylland hield de Commissie geen rekening met de hoge levensstandaard in de Duitse regio Flensburg, toen ze bezwaar maakte tegen de status van prioritaire steungebied van de grensgemeenten Højer en Tønder, en de achteruitgang in de sociaal-economische positie van de regio Gram, toen zij er bezwaar tegen maakte dat deze als prioritaire steungebied werd ingedeeld.

⁽¹⁾ PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17.

III

Andere Lid-Staten maakten geen gebruik van de oproep van de Commissie om commentaar te leveren. Van de andere belanghebbenden dan de Lid-Staten reageerde het „amt” Storstrøm op 22 april 1987 met een brief op de mededeling in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 27 maart 1987. Dit „amt” was van mening dat geheel Lolland en ook Falster en Møn prioritaire steungebieden moesten worden.

IV

1. De steun aan investeringen in de industrie en de dienstensector, bedoeld in de Deense Wet op de regionale ontwikkeling van 13 maart 1985, valt onder artikel 92, lid 1, van het Verdrag.

De steun wordt verleend aan bedrijven die in steungebieden subsidiabele investeringen doen. Deze steun begunstigt de betrokken bedrijven, daar dezelfde steun niet terzake van soortgelijke investeringen buiten deze gebieden wordt verleend.

De op grond van de Deense Wet op de regionale ontwikkeling verleende steun is concurrentievervalsand omdat de steunverlening voor de ontvanger van de steun een aanwijsbaar hoger rendement van zijn investeringen betekent dan voor concurrenten die deze bijstand niet ontvangen. De concurrentievervalsing is niet onaanzienlijk. De steun kan 16,9 %, 20 % of 25 % netto-steunequivalent bedragen. Een vermindering van de investeringskosten met een dergelijke marge maakt investering kunstmatig rentabel voor het steunontvangende bedrijf dan voor concurrenten die deze steun niet ontvangen.

Indien de steun bedrijven ertoe beweegt een andere vestigingsplaats te kiezen, is dit ook een concurrentievervalsing die onder artikel 92, lid 1, valt, aangezien een regeling waardoor de mededinging in de gemeenschappelijke markt niet wordt vervalst (artikel 3, onder f), van het Verdrag) impliceert dat bedrijven in staat moeten worden gesteld zelf te bepalen waar zij zich willen vestigen, zonder daarbij door financiële stimuleringsmaatregelen te worden beïnvloed.

De in dit geval bedoelde steun heeft ook een ongunstige invloed op het handelsverkeer tussen Lid-Staten. Het is weliswaar niet mogelijk om bij de beoordeling van een algemene steunregeling als de Wet op de regionale ontwikkeling, heel nauwkeurig aan te geven waar de markten van de steunontvangers liggen, aangezien toekomstige steunontvangers niet bekend zijn, maar op grond van ervaring mag men stellen dat althans enkele van de ondersteunde bedrijven in het handelsverkeer tussen de Lid-Staten actief zullen zijn. Ook wordt het handelsverkeer tussen de Lid-Staten ongunstig beïnvloed indien de steun de nationale productie stimuleert ten koste van de invoer uit andere Lid-Staten.

Uit het bovenstaande blijkt dat steun de rentabiliteit van de bedrijvigheid van steunontvangers, in vergelijking tot hun concurrenten, verhoogt. Indien hierbij handelsverkeer tussen Lid-Staten betrokken is, moet

dit als een ongunstige beïnvloeding worden aangemerkt.

Het handelsverkeer wordt ook ongunstig beïnvloed doordat de steun medebepalend is voor de plaats waar steunontvangende bedrijven zich vestigen. Indien een bedrijf zich bij voorbeeld van de ene Lid-Staat naar de andere verplaatst, brengt de nieuwe vestigingsplaats door de verplaatsing zelf, het produktieproces en de geproduceerde goederen veranderingen teweeg in het handelspatroon tussen de Lid-Staten.

Daarom valt de op grond van de Deense Wet op de regionale ontwikkeling verleende steun binnen de werkingsfeer van artikel 92, lid 1, van het Verdrag.

2. Daar de nieuwe afbakening van de steungebieden in Denemarken op regionale steun betrekking heeft, kan de Commissie alleen die regio's aanvaarden, welke voldoen aan de uitzonderingen, op het verbod van staatssteun die zijn genoemd in artikel 92, lid 3, onder a) en c), van het Verdrag. Hierin wordt de eis gesteld dat de steun ten goede komt aan een welomschreven doelstelling van de Gemeenschap en niet slechts profijt oplevert voor de Lid-Staat of de ontvanger van de steun. De uitzonderingen moeten bij toetsing van steunregelingen en van afzonderlijke gevallen van steunverlening strikt worden uitgelegd.

Deze mogen alleen worden toegepast, indien de Commissie ervan overtuigd is dat het krachtenspel op de markt op zich zelf onvoldoende is om de ontvangers van de steun tot een gedrag te brengen dat een van de in de uitzonderingsbepalingen genoemde doelstellingen ten goede zou komen.

Een beroep op de uitzonderingen in gevallen waarbij een dergelijk causaal verband niet bestaat, zou betekenen dat werkloos werd toegezien hoe het handelsverkeer tussen de Lid-Staten nadelig wordt beïnvloed en de mededinging wordt vervalst, zonder dat hier enig voordeel voor de Gemeenschap tegenover staat.

Bij de toepassing van bovenstaande beginselen bij de toetsing van regionale steunregelingen, moet de Commissie ervan overtuigd zijn dat de betrokken regio's te kampen hebben met problemen die vergeleken met de toestand in de rest van de Gemeenschap ernstig genoeg zijn om het verlenen van steun op het voorgenomen niveau te rechtvaardigen. Bij de toetsing moet blijken dat de steun noodzakelijk is om de in de artikel 92, lid 3, onder a) of c), uiteengezette doelstellingen te bereiken. Indien dit niet kan worden aangetoond moet worden aangenomen dat de steun niet zozeer de in de uitzonderingsbepalingen genoemde doelstellingen ten goede komt, als wel de particuliere belangen van de ontvanger van de steun.

3. De in artikel 92, lid 3, onder a), genoemde uitzondering geldt voor steun die de economische ontwikkeling van streken waarin de levensstandaard abnormaal laag is of waar een ernstig gebrek aan werkgelegenheid heerst, bevordert. Toen de Commissie ten aanzien van de nieuwe afbakening van de Deense steungebieden op grond van de Wet op de regionale ontwikkeling de procedure van artikel 93, lid 2, inleide, was zij van oordeel dat de economische en

sociale situatie in Denemarken, nationaal of lokaal bezien, voor toepassing van artikel 92, lid 3, onder a), onvoldoende reden waren. De Commissie gaf een uiteenzetting van dit standpunt in de bijlage bij haar brief van 10 december 1986 aan de Deense Regering.

Dit standpunt was gebaseerd op de cijfergegevens van het BBP per hoofd in Denemarken over de jaren 1981-1984, dat sneller steeg dan in de rest van de Gemeenschap. Daardoor is het laagste BBP per hoofd van alle Deense regio's van niveau III thans meer dan 2 % hoger dan het gemiddelde in de Gemeenschap. Deze relatieve volgorde blijft ook bestaan indien rekening wordt gehouden met de koopkrachtverschillen. Bovendien lag het hoogste werkloosheidscijfer van alle Deense regio's van niveau III slechts 15 % boven het gemiddelde in de Gemeenschap, terwijl de werkloosheid in Denemarken daalt.

Hieruit blijkt eens te meer dat de levensstandaard in Denemarken als geheel of in de door deze beschikking bestreken regio's niet abnormaal laag is, en er evenmin sprake is van een ernstig gebrek aan werkgelegenheid.

4. De in artikel 92, lid 3, onder c), bedoelde uitzondering geldt voor steun die de ontwikkeling van bepaalde regionale economieën vergemakkelijkt, mits de voorwaarden waaronder het handelsverkeer plaatsvindt daardoor niet worden geschaad in een mate die met het gemeenschappelijk belang strijdig is.

De gevolgen voor het handelsverkeer worden alleen dan niet strijdig geacht met het gemeenschappelijk belang, indien kan worden aangetoond dat de steunontvangende regio met moeilijkheden te kampen heeft die, vergeleken met de communautaire norm, ernstig zijn, en indien deze moeilijkheden zonder steun door de vrije krachten van de economie niet zouden verdwijnen en de steunverlening de mededinging in bepaalde sectoren niet in ernstige mate vervalst.

Daarom moet de Commissie, wanneer zij onderzoekt of de regionale steun verenigbaar is met artikel 92, lid 3, onder c), zowel bepaalde grote verschillen tussen regio's in hetzelfde land als de sociale en economische situatie in de desbetreffende regio's, vergeleken met de rest van de Gemeenschap, in haar oordeel betrekken.

Naar het oordeel van het Hof van Justitie beschikt de Commissie over een discretionaire bevoegdheid, waarvan de uitoefening afweging van economische en sociale gegevens impliceert, die in een communautair kader dient te geschieden⁽¹⁾.

Om tot een systematische en objectieve afweging binnen dit kader te komen, heeft de Commissie een methode ontwikkeld waarin voor alle Lid-Staten algemene drempelniveaus worden vastgesteld voor de structurele werkloosheid en het bruto binnenlands produkt per hoofd waarboven regionale steun aanvaardbaar kan worden geacht. Bij deze methode zijn de drempels voor een bepaalde Lid-Staat aangepast aan de positie van dat land ten opzichte van het

communautair gemiddelde. De drempels zijn daarom voor beter ontwikkelde Lid-Staten restrictiever. Overigens houdt de methode in ruimere zin geen beperking van de bevoegdheid van de Lid-Staten in om hun eigen regionale beleidsdoelen na te streven.

Op basis van deze methode zijn de huidige drempels waarboven regio's (niveau III van de Nomenclatuur van territoriale eenheden (NUTS)) in Denemarken in beginsel geacht worden voor steun in aanmerking te komen, een BBP per hoofd van minder dan 73 % van het nationale gemiddelde of een gemiddeld werkloosheidscijfer van meer dan 110 % van het nationale gemiddelde. De Deense autoriteiten werden in een mededeling van 8 juli 1986 van deze methode in kennis gesteld.

Bij toepassing van deze drempels kwam men tot de slotsom dat geen „amt" een BBP-index heeft van minder dan 73 % van het nationale gemiddelde en dat alleen „amt" Storstrøm, „amt" Fyn en „amt" Nordjylland met een index van respectievelijk 113, 115 en 128 een werkloosheidscijfer boven de grens van 110 hebben.

In tweede instantie onderzocht de Commissie op basis van de indicatoren van de groepen gemeenten die door de Deense Regering worden gehanteerd, of er binnen de „amt"-en (NUTS-niveau III) grote verschillen bestaan die een afzonderlijke beoordeling van delen van deze regio's gewenst maken.

Daartoe werd een analyse gemaakt van de in het Deense voorstel genoemde groepen gemeenten, aan de hand van de werkloosheidscijfers voor 1981 tot en met 1985, de totale bevolking, het belastbaar inkomen per hoofd in 1983, de bevolkingsdichtheid in hetzelfde jaar, het netto-migratiesaldo, de werkgelegenheid in de primaire sector en enkele geografische factoren, zoals het eilandkarakter van een gebied of het feit dat het aan de landsgrenzen is gelegen.

In „amt" Nordjylland maakt de Commissie onderscheid tussen het noordoostelijk deel met de groepen gemeenten nrs. 52, 53 en 57 en het zuidwestelijk deel met de groepen nrs. 55, 56, 58 en 59 en het eiland Laesø (nr. 54).

In „amt" Viborg heeft de Commissie de drie noordelijke groepen gemeenten (nrs. 45, 46 en 47) als één geheel beschouwd. In Ringkøbing werd groep nr. 34 afzonderlijk bezien, evenals het eiland Samsø „amt" Århus. De twee noordelijke groepen van dat amt (nrs. 40 en 41) werden als een eenheid beschouwd. In het westelijk deel van Sønderjylland beschouwde de Commissie de groepen gemeenten nrs. 21, 23, 24 en 28 als één geheel. In „amt" Fyn beoordeelde de Commissie de drie voorgestelde groepen afzonderlijk, aangezien zij geen geografische eenheid vormen. In „amt" Storstrøm, werden Oost- en West-Lolland eveneens afzonderlijk bezien, om de sociaal-economische gevolgen van de sluiting van de Nakschow-werven in West-Lolland ten volle tot hun recht te laten komen.

⁽¹⁾ Zaak 730/79, Philip Morris Holland BV tegen Commissie, Jurispr. 1980, blz. 2671, overweging 24.

Ten aanzien van het voorgestelde steunniveau achtte de Commissie de maximumsteun met de gemeenschappelijke markt te verenigen in de regio's met het hoogste werkloosheidscijfer. Daarom maakte de Commissie geen bezwaar tegen het voorgestelde steunniveau in de groepen gemeenten nrs. 54, 34, 20, 17, 16 en 12, de regio bestaande uit de groepen nrs. 55, 56, 57 en 59 en het door de groepen gemeenten nrs. 40 en 41 ingenomen gebied. In verband met het stijgende werkloosheidscijfer werd West-Lolland, groep nr. 11, eveneens als prioritair steungebied aanvaard.

De eilanden Bornholm en Samsø werden als zodanig geaccepteerd op grond van hun specifieke eilandproblematiek, het laatste tevens in verband met het negatieve netto-migratiesaldo.

Ook maakte de Commissie geen bezwaar tegen steun in het westen van Sønderjylland, de groepen gemeenten nrs. 21, 23, 24 en 28, hoewel het werkloosheidscijfer daar beneden de drempel lag. De Commissie aanvaardde de regio op grond van het feit dat investeerders werden aangelokt door de steungebieden in Duitsland (hoofdzakelijk het gebied rond Flensburg) waar in het kader van de regeling voor het zonenrandgebied een betrekkelijk hoge steun wordt gegeven.

5. De Commissie zag echter geen reden voor het handhaven als prioritair steungebied van de groepen gemeenten nrs. 52, 53 en 57 in „amt” Nordjylland, nrs. 45, 46 en 47 in „amt” Viborg, nr. 34 in „amt” Ringkøbing, een gemeente in groep nr. 48 en groep nr. 37, hoofdzakelijk in verband met hun betrekkelijk lage werkloosheidscijfers. Ook kon de hogere indeling van groep nr. 21 in „amt” Sønderjylland niet worden aanvaard.

De Deense Regering is van oordeel dat de Commissie blijk ervan geeft geen oog te hebben voor de positie van Nordjylland vergeleken met de rest van het land, indien zij tegen het opnemen van enkele gemeenten als prioritair steungebied bezwaar maakt. De bezwaren van de Commissie zijn echter gericht tegen een verschil in de positie van het noordoostelijke deel en het zuidwestelijke deel van het „amt” vergeleken met het nationale gemiddelde. Bovendien houdt beperking van het verlenen van steun van de hoogste intensiteit (25 % netto-steun-equivalent) tot kleine en middelgrote bedrijven geen garantie in dat het handelsverkeer niet nadelig wordt beïnvloed. Ook regionale steun aan deze bedrijven moet op redenen van streekontwikkeling kunnen steunen.

In „amt” Viborg, aanvaardde de Commissie dat de gemeente Spøttrup (groep nr. 48) in de aangrenzende groep nr. 46 werd opgenomen, in verband met de economische overeenkomsten tussen beide. Dit billijkt ook regionale steun in deze gemeente. Een handhaving van de groepen nrs. 45, 46 en 47 als prioritair steun-

gebieden kon daarentegen niet worden aanvaard, omdat deze regio niet een van de gebieden met de hoogste Deense werkloosheidscijfers is.

Bovendien neemt de werkloosheid er de laatste jaren af. Gezien deze tendens en omdat de andere indicatoren alle bevredigend zijn, is het Deense argument, namelijk de perifere ligging, onvoldoende reden om het gebied als een prioritair steungebied aan te merken. Hetzelfde geldt voor groep nr. 34 in „amt” Ringkøbing.

Ook voert de Deense Regering aan dat de Commissie de uitvoering van de specifieke actie ingesteld door de Raad bij verordening van 17 december 1985 in groep nr. 34 hierdoor moeilijk maakt. Daarom heeft de Commissie aanvaard dat in dit gebied steun wordt verleend zolang de desbetreffende verordening van kracht is.

Ten aanzien van de gemeenten Højer en Tønder in Sønderjylland, heeft de Commissie rekening ermee gehouden dat deze gemeenten aan een Duits steungebied grenzen, maar ook in dat geval is de status van prioritair steungebied niet gegrond, gezien de betrekkelijk gunstige sociaal-economische indicatoren van de gebieden waar deze gemeenten deel van uitmaken. De Commissie maakte ook bezwaar tegen de voorgestelde hogere indeling van groep nr. 21. Deze groep met slechts 26 000 inwoners mag niet los worden beoordeeld van de aangrenzende regio van West-Sønderjylland die de minst ongunstige sociaal-economische positie van alle steungebieden inneemt. Daarom achtte de Commissie een hogere indeling van deze groep niet verenigbaar met de gemeenschappelijke markt.

6. Hoewel rekening is gehouden met het feit dat de Deense steunregeling slechts een gering percentage van de bevolking bereikt, dat Denemarken de laagste steun per hoofd van de bevolking in de Gemeenschap verleent en het laagste steunpercentage op de totale investeringen heeft, dient de Commissie niettemin na te gaan of de voorgestelde gebieden en steunniveaus op grond van artikel 92, lid 3, verantwoord zijn. Ook kan de steun in de EVA-landen, vanwaar industriegoederen in de gemeenschappelijke markt zonder invoerrechten worden geïmporteerd, niet als reden voor op grond van artikel 92 in Denemarken verstrekte regionale steun worden aanvaard. De Commissie kan het steunniveau van de Scandinavische landen trouwens niet beoordelen. De Commissie maakte geen gebruik van drie indicatoren die wel door de Deense autoriteiten worden gehanteerd, namelijk de bedrijvigheid in de verwerkende industrie, de bedrijvigheid in de dienstensector en het bevolkingspercentage van de 18-66-jarigen. De twee eerste indicatoren zijn reeds verwerkt in een door de Commissie gehanteerde indicator, namelijk de werkgelegenheid in de primaire sector. De derde indicator is niet overgenomen omdat deze niet rechtstreeks relevant is.

7. De Commissie acht het aangewezen om voor bovengenoemde gebieden een overgangperiode van twee jaar in te stellen voor de verlaging van het steunmaximum in de „amt”en Nordjylland, Viborg, Ringkøbing en Sønderjylland en één van drie jaar (totdat de buitenquota EFRO-visserijactie is beëindigd) voor het gebied in „amt” Ringkøbing waar de steun geheel moet worden afgeschaft. Aanvragen voor investeringssteun kunnen dus in de eerstgenoemde gebieden nog tot 31 december 1988 en in het laatstgenoemde tot 31 december 1989 worden ingediend, in een reeds eerder, door de Commissie goedgekeurde omvang.
8. Ten einde de Commissie in staat te stellen na te gaan of de in het kader van deze regeling verleende steun binnen de gestelde grenzen blijft, dient de Commissie verslag te worden uitgebracht met opgave van, onder andere, het totale bedrag van de toegekende steun, de waarde van de investeringen ten behoeve waarvan steun is verleend en het aantal gevallen waarin steun is verleend,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De steunverlening in de gemeenten Egvad, Holmsland, Ringkøbing en Skjern in „amt” Ringkøbing is op grond van artikel 92, lid 1, van het Verdrag onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt. Denemarken dient deze steun per 1 januari 1990 te beëindigen. Tot 31 december 1989 ingediende steunaanvragen kunnen na die datum overeenkomstig de Deense Wet van 13 maart 1985 worden afgehandeld.

Artikel 2

Investeringssteun aan bedrijven in de gemeenten Hirtshals, Hjørring, Løkken-Vrå, Sindal, Skagen, Dronninglund, Hals, Nibe, Sejlflod, Skørping en Åbybro in „amt” Nordjylland, Hanstholm, Sydthy, Thisted, Morsø, Sallingsund, Sundsøre, Møldrup en Ålestrup in „amt” Viborg, Lemvig, Thyborøn, Harboøre, Thyholm en Ulfborg-Vemb in „amt” Ringkøbing en Højer en Tønder in „amt” Sønderjylland worden mitsdien met de gemeenschappelijke markt in de zin van artikel 92, lid 3, van het Verdrag verenigbaar geacht, in zoverre de intensiteit daarvan lager dan 17 % netto-subsidieëquivalent blijft. Denemarken dient steunverlening met een hogere intensiteit per 1 januari 1989 te beëindigen. Steunaanvragen die tot 31 december 1988 zijn ingediend, mogen na die datum worden afgehandeld.

Artikel 3

Steunverlening in de gemeenten Gram, Nørre Ringstrup en Rødding in „amt” Sønderjylland met een intensiteit van 17 % netto-subsidieëquivalent of meer is in de zin van artikel 92, lid 3, van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt onverenigbaar.

Artikel 4

Deze beschikking laat de naleving van de regelingen en voorschriften van de Gemeenschap die voor de cumulering van verschillende steunvormen voor op industriële basis geëxploiteerde landbouwbedrijven of voor bepaalde sectoren van het bedrijfsleven, de landbouw en de visserij gelden, onverlet.

Artikel 5

Denemarken doet de Commissie jaarlijks vóór eind juni een verslag toekomen met opgave van het totaalbedrag van de verleende regionale steun, de waarde van de gesteunde investeringen en het aantal gevallen van steunverlening. Deze gegevens worden per regio (niveau III van de Nomenclatuur van territoriale eenheden, opgesteld door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschap) en per sector (tweecijfercode van de Algemene systematische bedrijfsindeling opgesteld door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschap) verstrekt.

De Commissie zal voorts op gezette tijden een aantal individuele gevallen van steunverlening onderzoeken.

Artikel 6

Denemarken stelt de Commissie binnen twee maanden na de datum van de kennisgeving van deze beschikking in kennis van de maatregelen die Denemarken tot nakoming daarvan heeft getroffen.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Denemarken.

Gedaan te Brussel, 15 juli 1987.

Voor de Commissie

Peter SUTHERLAND

Lid van de Commissie